

Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága
1085 Budapest, Gyulai Pál u. 13.

Pályázati azonosító: **3713/00048**

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS
A Nemzeti Kulturális Alap terhére biztosított, vissza nem térítendő
támogatás felhasználására

A Nemzeti Kulturális Alapról szóló jogszabályi feltételek és a pályázati felhívás szerint benyújtott pályázat elbírálása alapján a **KULTURÁLIS FESZTIVÁLOK KOLLÉGIUMA**, mint Támogató megbízásából a Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága /a továbbiakban: Igazgatóság/ és **KOMMENTÁR ALAPÍTVÁNY 1072 BUDAPEST, AKÁCFA U. 20.** /a továbbiakban: Támogatott/ a mai napon szerződést kötöttek az alábbiak szerint:

- 1.) A Támogatott által 2012. 07. 11. napon benyújtott, 3713/00048 azonosító szám alatt nyilvántartásba vett pályázati cél támogatására, azaz

TRANZIT-FESZTIVÁL A HATÁRON 2012 MEGVALÓSÍTÁSÁRA

a KULTURÁLIS FESZTIVÁLOK KOLLÉGIUMA 006/37/12 számú döntése végrehajtásaként az Igazgatóság

3.500.000 Ft

összegű vissza nem térítendő támogatást folyósít.

A támogatást a Nemzeti Kulturális Alap 9105015 Közművelődési tevékenységek szakfeladatra számolja el.

- 2.) Az Igazgatóság a támogatást a szerződés 15., 17. és 19. pontjában megadott feltételek és ütemezés szerint utalja a Támogatott **12010532-00127425-00100000** számú számlájára.
- 3.) A Támogatott a támogatást kizárólag az 1. pontban meghatározott cél megvalósítására használhatja fel a pályázatban és a jelen szerződésben foglaltak szerint.

A megvalósítás teljesítési időtartama: **2012. 08. 22. - 2012. 08. 26.**

- 4.) A Támogatott köteles az érvényes adó és társadalombiztosítási szabályokat betartani. A nem magánszemély Támogatott köteles ezen felül a program teljes, tényleges pénzforgalmi kiadásait számviteli nyilvántartásában elkülönítetten kezelni, valamint az érvényes számviteli, pénzügyi, közbeszerzési és egyéb gazdálkodási szabályokat betartani. A Támogatott köteles továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó bizonylatokat teljes körűen az elszámolás elfogadását követő 10 évig megőrizni.

Amennyiben a támogatott programhoz biztosított valamennyi költségvetési támogatás összege eléri vagy meghaladja a hárommillió forintot és a támogatott program teljes, tényleges megvalósítási költsége csökken a tervezetthez képest, a Támogató a támogatás összegét az összköltség csökkenésének arányában csökkenti, beleértve az elszámolható rezsit is.

- 5.) Ha a Támogatott a támogatást részben vagy egészben nem a támogatási szerződésben meghatározott célra fordítja, vagy egyéb módon eltér a szerződésben foglaltaktól, köteles a támogatás összegét az átutalás napjától a visszatérítés napjáig számított jegybanki alapkamat kétszeresével növelt mértékben az Alap 10032000-00288767-00000000 számú bankszámlájára haladéktalanul visszafizetni.
- 6.) a.) Az 1. pontban foglalt cél meghiúsulása esetében a Támogatott köteles az Igazgatóságot - indoklással - haladéktalanul értesíteni és egyidejűleg a támogatás összegét az átutalás napjától a visszatérítés napjáig számított jegybanki alapkamattal növelt mértékben az Alap (5. pontban megjelölt) bankszámlájára visszautalni.
- b.) Az Igazgatóság jogosult a szerződéstől a jogszabályokban, különösen az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 82. §-ában meghatározott feltételek bekövetkezése esetén elállni, illetve azt felmondani. A szerződéstől elállás, illetve a szerződés felmondása esetén a Támogatott köteles a támogatás összegét az átutalás napjától a visszatérítés napjáig számított jegybanki alapkamattal növelt mértékben az Alap bankszámlájára visszafizetni. Az 5. és 6. pontban foglaltak esetén a támogatás visszafizetésének biztosítéka a szerződéshez mellékelt felhatalmazó levél.
- 7.) A Támogatott a szerződés teljesítéséről **2012. 10. 24.** napig beérkezően elszámolást tartozik az Igazgatósághoz megküldeni, ezen belül:
— a támogatott cél megvalósításáról szóló SZAKMAI BESZÁMOLÓT egy példányban (kiadvány esetén figyelemmel a 12. pontban foglaltakra).

A szakmai beszámolóban a pályázati felhívásban és a 17. pontban meghatározottakon kívül tartalmaznia kell a támogatott tevékenység megvalósításának szakmai vonatkozásait, tapasztalatait és a megvalósítás eredményességének elemzését.

- a támogatási összeg felhasználását igazoló PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁST a szerződéshez mellékelt Elszámoló lapon egy példányban, a Támogatott nevére és címére kiállított eredeti, érvénytelenített bizonylatokról készült hitelesített fénymásolatokat mellékelve, ajánlott küldeményként.

A pénzügyi elszámolásban benyújtott bizonylatok, illetve az azokon feltüntetett teljesítés dátuma - a támogatás kiutalásának időpontjától függetlenül – **2012. 06. 22. - 2012. 10. 09.** időtartamra szólhat.

A Támogatott a támogatási cél megvalósítása során a költségvetési támogatás és – ha előírásra került – a saját forrás terhére százezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet, amely dokumentumot a Támogatott a pénzügyi elszámoláshoz köteles csatolni.

Amennyiben a Támogatott a támogatási cél megvalósítása során közreműködőket von be, akkor a velük kötött – kifejezetten a támogatási cél megvalósítására irányuló – megállapodások másolata, valamint a közreműködők által befogadott – a 17. pontban meghatározott jogcímekre vonatkozó - bizonylatok érvénytelenített és hitelesített másolata is a pénzügyi elszámolás részét képezi.

Megbízási díj, illetve tiszteletdíj jogcím esetén a Támogatott a pénzügyi elszámoláshoz mellékeli a megbízási díjak, tiszteletdíjak számlázott szellemi tevékenység szerződéseinek másolatát is. Az idegen nyelven kiállított bizonylatok, illetve szerződések mellé ezek tartalmi fordítását is csatolja a Támogatott.

Az Igazgatóság a Támogatottat a szakmai beszámoló és a pénzügyi elszámolás elfogadásáról az elfogadást követő 30 napon belül írásban értesíti, továbbá a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény alapján az Igazgatóság közzé is teszi a szakmai beszámoló és a pénzügyi elszámolás elfogadását.

- 8.) Az elszámolással való indokolatlan késedelem esetén a Támogatott köteles a késedelembe esés napjától a támogatás összegére számított jegybanki alapkamatnak megfelelő kötbért fizetni.

Vitás esetben az elszámolás és a beszámoló benyújtásának bizonyítása a Támogatottat terheli.

- 9.) a.) A szakmai kollégium köteles és egyben jogosult a szakmai beszámolót elbírálni, az Igazgatóság pedig a támogatás felhasználását pénzügyileg ellenőrizni. Az Igazgatóság jogosult a Támogatottól az elszámoláshoz szükséges minden adatot, bizonylatot bekérni, az elszámolást indokolt esetben kiegészíttetni.

b.) Az Igazgatóság Belső Ellenőrzési Osztálya jogosult a Támogatottnál pénzügyi ellenőrzés, illetve az illetékes szakmai kollégium és/vagy az általa kijelölt kollégiumi tag(ok) bevonásával teljesítményellenőrzés keretében helyszíni ellenőrzést tartani, ennek során a támogatott programra vonatkozó utókalkuláció végösszegének és az elszámoló lapon feltüntetett tényleges megvalósítási költségnek az egyezőségét vizsgálni.

c.) A támogatás felhasználását az államháztartásról szóló törvény költségvetési támogatások ellenőrzésére vonatkozó rendelkezéseiben foglalt szervezetek is jogosultak ellenőrizni. Ennek során a Támogatott köteles a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

Ha a Támogatott neki felróható okból nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének, az Igazgatóság jogosult a szerződéstől elállni.

- 10.) A támogatás összege visszaigényelhető általános forgalmi adóra nem használható fel.

11.) Amennyiben jelen szerződés 17. pontja PR kötelezettséget tartalmaz, úgy a Támogatott az 1. pontban megjelölt támogatási cél megvalósítása során, továbbá a támogatási céllal kapcsolatos média megjelenéseknél, közleményeken, rendezvényeken, kiadványokon, könyveken, reklám és PR anyagokon köteles feltüntetni a támogatás tényét, valamint az NKA teljes nevét és emblémáját kifogástalan nyomdatechnikai minőségben, jól láthatóan elhelyezve. On-line tartalmaknál, internetes felületeken az NKA nevét és a logóját is a www.nka.hu webcímre mutató linkkel is ki kell egészíteni.

Ennek a kötelezettségének teljesítését az elszámolásában köteles megfelelő módon igazolni. Az embléma letölthető a www.nka.hu portálon az embléma menüpont alatt.

- 12.) Kiadványok (könyvek, CD, DVD, album, naptár, stb.) támogatása esetében a Támogatott köteles a kiadvány egy példányát az Igazgatóság részére átadni.

13.) A.) A Támogatott - amennyiben az a pályázati felhívásban foglaltakkal nem ellentétes – indokolással alátámasztva, egy alkalommal és a 3.) pontban jelzett határidő lejártá előtt az Igazgatósághoz benyújtott kérelemmel igényelheti a megvalósítás teljesítési határidejének legfeljebb 6 hónapos



meghosszabbítását. A 6 hónapot meghaladó meghosszabbítást a szakmai kollégiumhoz benyújtott kérelemmel igényelheti a Támogatott.

- B.) A Támogatott – indokolással alátámasztva – egy alkalommal és a 7.) pontban jelzett határidő lejártá előtt az Igazgatósághoz benyújtott kérelemmel igényelheti az elszámolási határidő legfeljebb 6 hónapos meghosszabbítását.
- C.) A 7.) pontban jelzett határidő után benyújtott kérelem esetén a megvalósítás teljesítési határideje, valamint az elszámolási határidő meghosszabbításának feltétele az elszámolási határidő és a kérelem benyújtása közötti időre megfizetett kötbér, amennyiben már megtörtént a támogatási összeg egészének illetve részének kiutalása.
- D.) Az előzőekben foglalt határidők módosítását második alkalommal csak különösen indokolt esetben a szakmai kollégiumhoz benyújtott kérelemmel igényelheti a Támogatott.
- E.) A Támogatott – indokolással alátámasztva – egy alkalommal kérheti az Igazgatóságtól a felhasználási jogcím(ek) módosítását, de ez a módosítás csak a pályázati felhívásban szereplő jogcímekre történhet. Ettől eltérni csak abban az esetben lehet, amennyiben a megvalósítás feltételei lényegesen megváltoztak, és azt megfelelően dokumentálják.
- F.) A támogatási cél módosítására a szerződésmódosítás keretében nincs lehetőség. A pályázati cél megváltoztatásához a Támogatott köteles a korábban kiutalt támogatást haladéktalanul visszautalni. Az új témának megfelelő program leírásával, költségvetésével és egyéb, az érdemi döntéshez szükséges mellékletek benyújtásával adhat be új pályázatot.

14.) Jelen szerződés csak akkor jön létre, ha a Támogatott az általa aláírt szerződés 2 példányát és a számlavezető által is aláírt felhatalmazó levél 2 példányát a kézhezvételtől számított 30 napon belül visszaküldi az Igazgatóságnak.

15.) A támogatás utalására nem kerülhet sor, amennyiben:

- a Támogatott a szerződést és a szabályosan kitöltött és a számlavezető által is aláírt felhatalmazó leveleket vissza nem küldi az Igazgatóságra,
- a Támogatottnak az Alappal, illetve az Emberi Erőforrások Minisztériumával és jogelődjeivel szemben nem teljesített szakmai beszámolási és pénzügyi elszámolási, illetve egyéb pénzügyi kötelezettsége áll fenn,
- a Támogatottnak köztartozása (adó-, járulék-, illeték-, vagy vámtartozása) van.

16.) A Támogatott magánszemély név, cím változásait, a Támogatott gazdálkodó szervezet ezeken túl az adószám, a gazdálkodási forma változásait, valamint az ellene indult csőd-, felszámolási és végelszámolási eljárást is - 8 napon belül - az Igazgatóságnak ajánlott levélben köteles bejelenteni. Ha a támogatott tevékenység megvalósításában vagy a támogatási szerződés feltételeiben változás következik be, a Támogatott a tudomásra jutásától számított 8 napon belül köteles erről az Igazgatóságot értesíteni.

A 2. pontban megjelölt számlaszám megszűnése vagy változása esetén a Támogatott a változás bejelentésén túl megküldi az Igazgatóság részére az új számlaszámra vonatkozó, érvényes felhatalmazó levelet két példányban.

A bejelentés elmulasztásából eredő károkért a felelősséget a Támogatott viseli.

17.) A támogatás felhasználási jogcímei és meghatározott egyéb rendelkezések:

a.) A Támogatott által megadott tervezett összes költség: 7.400.000

b.) A támogatás intenzitása: 47,00%

c.) A megítélt támogatás az A 1009 N 0638 azonosító számú pályázati adatlap mellékletében meghatározott programok alább feltüntetett jogcímeire fordítható:

- bérleti díj (helyszín)
- fotó, videó
- szállásköltség

A pályázónak a megítélt támogatásról és az előírt önrésről együttesen kell elszámolni. Az elszámolandó összeg a támogatás teljes felhasználása esetén 4.375.000 Ft. A támogatás nem teljes felhasználása esetén az önrész mértéke a felhasználással arányosan számolandó el.

Az elszámolás rezszi költséget nem tartalmazhat.

A támogatottnak a programról készült részletes ismertetőt (leírást és képeket) a támogatott fesztivál/szervezet honlapján közzélnie kell, továbbá a szakmai beszámoló benyújtásától számítva legalább egy évig ott kell tartania.

A szakmai beszámolóknak a 7. pontban meghatározottakon kívül tartalmaznia kell:

- a pályázati téma megvalósulásának körülményeit, a megvalósult program részletes leírását, eredményességét, szakmai hatásait;
- a megvalósult program technikai adatait (helyét, idejét, látogatói és közreműködői létszámát);
- a fesztivállal kapcsolatos dokumentumokat (megvalósult részletes program ismertetője, szórólapok, plakát, sajtóvisszhang, fotódokumentáció, audiovizuális felvétel, esetleges közvélemény-kutatás összefoglalója stb.);
- a honlap címét, elérési útját, amelyen az ismertető elérhető.

18.) Amennyiben a támogatás utalásának időpontjában az államháztartáson kívüli Támogatottnak köztartozása van, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 52. § (3) bekezdése alapján a folyósításra kerülő költségvetési támogatásból a Támogatottat terhelő köztartozás összegét a kincstár visszatartja, és az állami adóhatóság megfelelő bevételi számláján jóváírja. A Támogatott részére a köztartozással csökkentett támogatási összeg kerül átutalásra.

A Támogatott jelen támogatási szerződésből eredő kötelezettségeit a fenti levonás nem érinti, azaz köteles az 1. pontban meghatározott támogatási célt maradéktalanul megvalósítani, szakmai beszámolóját és pénzügyi elszámolását a szerződésben meghatározottak szerint határidőben benyújtani.

19.) A támogatás utalásának várható időpontja:

2012. 09. 24. 3.500.000

20.) A felek az esetleges jogviták eldöntésére a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességében állapodnak meg.

21.) A szerződéshez tartozó melléklet(ek):

- Felhatalmazó levél (vagy a számlavezető által rendszeresített felhatalmazó levél)
- Elszámoló lap

Budapest, 2012. szeptember 4.


KOMMENTÁR ALAPÍTVÁNY



Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága

Utalványozó / Érvényesítő, ellenjegyző



Kommentár Alapítvány
1072 Budapest, Akácfa u. 20.
1364 Budapest, Pf. 78.
Adószám: 18189199-1-42
Bsz.sz.: 12010532-00127425-00100000

Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága
1388 Budapest, Pf.: 82.

Pályázati azonosító: 3713/00048

Oldal: / *

Mellékletek száma: db

KOMMENTÁR ALAPÍTVÁNY
BUDAPEST
AKÁCFA U. 20.
1072

Kitöltő neve: _____

Telefonszáma: _____

ELSZÁMOLÓ LAP

Az NKA KULTURÁLIS FESZTIVÁLOK KOLLÉGIUMA által nyújtott pályázati támogatás felhasználásáról
a PÁLYÁZATI ADATLAP 1.11. pontban tett nyilatkozatnak megfelelően!

Sor- szám**	A bizonylat			A kifizetés		A pénzügyi teljesítés bizonylati: a banki kivonat száma és kelte/KP kifizetés bizonylat száma és kelte.
	kiállítója	teljesítés dátuma	száma	jogcíme	összege Ft	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7. ****
összesen:						
A támogatott téma/program teljes, tényleges megvalósítási költsége***:						
A szerződés 17. pontjában feltüntetett tervezett összes költség:					7.400.000	
Teljes, tényleges megvalósítási költség és tervezett összes költség aránya:						
Összes igénybevett költségvetési támogatás összege: központi költségvetés, elkülönített állami pénzalap (beleértve az NKA bármely keretét) (Ft):						

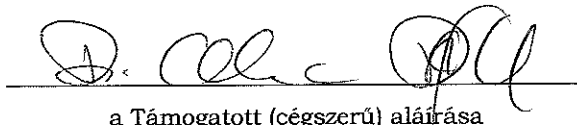
Tudomásul veszem a 3 millió forintot elérő vagy meghaladó költségvetési támogatás esetén, amennyiben a támogatott téma/program teljes, tényleges megvalósítási költsége kisebb, mint a tervezett összes költség, úgy arányos visszafizetési kötelezettség terheli.

Felelősségem tudatában kijelentem, hogy az elszámoló lapon szereplő adatok a valóságnak megfelelnek, valamint a pénzügyi és számviteli jogszabályok szerint számoltam el, továbbá igazolom a támogatásnak a hivatkozott számú támogatási szerződésben foglalt célra történő felhasználását. Az elszámolásban feltüntetett és csatolt bizonylatmások eredeti példányainak érvénytelenítése***** megtörtént. Igazolom továbbá, hogy az itt elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettem / nem szerepeltettem és a jövőben sem szerepeltetem, valamint a fenti összegek visszaigényelhető áfa-t nem tartalmaznak, az áfa összegét nem igényeltem és a későbbiekben sem igénylem vissza. Nyilatkozom, hogy a feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről, ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt az ellenszolgáltatás teljesítéséről is előzetesen meggyőződtem.

A szakmai beszámolót mellékelem.

..... 20..... év hó nap

P.H.


a Támogatott (cégszerű) aláírása

Megjegyzések:

- * A pénzügyi Elszámoló lap — szükség szerint — házilag sokszorosítható. Az első részben az oldalak összes számát, a második részben az aktuális oldalszámot kell feltüntetni. (pl.:2/1, illetve 2/2)
- ** Az elszámoló lapon szereplő sorszámot kérjük a vonatkozó számla másolatán feltüntetni.
- *** Csak a támogatás végső elszámolásánál töltendő ki!
- **** A 7. oszlopot úgy kell kitölteni, hogy annak alapján a bizonylat a bank, illetve a pénztárbizonylatból visszakereshető legyen (pl. bankkivonat száma, pénztárbizonylat száma).
- ***** Érvénytelenítésként a pályázati azonosítószámoknak az eredeti bizonylatokon történő feltüntetését fogadjuk el. Amennyiben az adott pályázatra nem a számla teljes összege kerül elszámolásra, az elszámolni kívánt összeget is fel kell tüntetni az azonosító szám mellett. Az elszámoláshoz beküldött másolatokat a már érvénytelenített bizonylatokról kell készíteni és hitelesített záradékkal ellátni.

Tájékoztatás:

A pályázathoz kapcsolódó fenntartási és üzemeltetési kiadások (rezszi) jogcímenen ha a szerződés másként nem rendelkezik a Támogatott legfeljebb a támogatási összeg 5% -át átalányként (bizonylat nélkül) elszámolhatja. Az elszámoló lapon az átalány elszámolást pontosan fel kell tüntetni.